ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Ф. № Р-7641
Опис № 22
Архівна № 529

Управління СБУ
по Сумській області

Фільмотранспортне

ДЕЛО № 11669

Гонтаренко

Михаил

Федорович

Начато: 15 мая 1946 г.

Окончено: 19 сентября 1955 г.

на 12 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівна № 529

Секретарь Президиума Верховного Совета
Украинской ССР А. МЕЖЖЕРИН.

г Киев, 12 декабря 1946 г.

Информационное сообщение

Пленум Центрального Комитета ЛКСМУ

14 декабря состоялся первый пленум Центрального Комитета ЛКСМУ. Пленум рассмотрел организационные вопросы. Первым секретарем ЦК ЛКСМУ единогласно избран тов. КОСТЕНКО В. С. Вторым секретарем ЦК ЛКСМУ избран тов. ТРОНЬКО П. Т., секретарем ЦК ЛКСМУ по работе среди школьной молодежи и пионеров—тов. СУШАН А. И., секретарем ЦК ЛКСМУ по пропаганде—тов. ШЕВЕЛЬ Г. Г., секретарем ЦК ЛКСМУ по кадрам—тов. СЕМИЧАСНЫЙ В. Е.

Пленум избрал бюро ЦК ЛКСМУ в следующем составе: КОСТЕНКО В.С., ТРОНЬКО П.Т., СУШАН А.И., ШЕВЕЛЬ Г.Г., СЕМИЧАСНЫЙ В. Е., СКОРОБОБАТЫЙ В. П., КОВАЛЕНКО К. С., АНДРИЕНКО Л.В., СТАТИВКА И.Ф., СИТАРЧУК Н.Г., ЧИРВА И.С.

Пленум утвердил редактором газеты „Молодь України“ тов. СТАТИВКА И.Ф., редактором газеты „Сталинское племя“ — тов. АНДРИЕНКО Л.В., редактором газеты „Юный ленинец“—тов. БАЛТАЧЕЕВУ Р.Е., редактором газеты „Зірка“—тов. СИТАРЧУК Н.Г.

Пленум утвердил заведующих отделами — зав. военно-физкультурным отделом—тов. СКОРОБОГАТОГО В.П., зав. орготделом—тов. КОВАЛЕНКО К.С., зав. отделом крестьянской молодежи—тов. ЗАГОРУЙКО Е. К., зав. отделом рабочей молодежи — тов. КАЛАШ Н.Г., зав. отделом студенческой молодежи—тов. ГАРНАТЕНКО А.П., зав. отделом культ просветработы—тов. САВЧЕНКО Е.М., зав. отделом ремесленных училищ и школ ФЗО—тов. СОТЧЕНКО З.Я.

—★—

К 10-летию со дня смерти
Н. А. Островского

Писатель—большевик

Десять лет тому назад, 22 декабря 1936 года оборвалась жизнь выдающегося советского писателя—большевика Николая Алексеевича Островского, автора замечательной книги „Как закалялась сталь“. Это прекрасное произведение о боевых походах и трудовых подвигах нашей молодежи хорошо знакомо миллионам советских граждан.

Н. А. Островский был героическим участником гражданской войны, активным борцом за построение социализма в нашей стране.

Всю свою кипучую энергию, все силы Н. А. Островский посвятил великому делу Ленина—Сталина, торжеству коммунизма.

обеспечены удовлетворительно. Занятия проводятся по преимуществу в форме лекций и собеседований. Изложенный на занятиях материал усваивается затем слушателями путем самостоятельной работы с книгой и конспектирования.

Основательно готовятся к занятиям в партшколе такие коммунисты, как т.т. Глущенко, Кулиш, Доценко, Швец, Гришин и другие. Они проявляют живую

их безделье. Разве не говорит об этом хотя бы следующая справка?—Слушатель Власенко из состоявшихся 19-ти занятий пропустил 14; за т.т. Воротинцевым и Скляром числится по 9 пропусков; за т. Гуцал—7.

Не к лицу коммунистам такое отношение к учебе. Ведь это только дворянские недоросли, вроде фонвизинского Митрофанушки не хотели учиться. Впрочем

Налаживание м
ленинской учебы
первостепенной
партийных о
Вопросы о том,
коммунисты, как
кружки и полит
жны ежедневно
к себе внимание
руководителей,
находиться под
янным контроле

П

Зав. парткабинето

Подготовка к выборам

Собрание молодых избирателей

Интересно, с большой активностью прошло собрание сельской молодежи в с. Стрелецко-Пушкарском, созванное парторганизацией.

Об участии молодежи в подготовке и проведении выборов в Верховный орган Украинской республики с докладом выступил коммунист т. Сыромолот.

Задача юношей и девушек,—указал докладчик,—состоит в том, чтобы каждого избирателя хорошо ознакомить с Положением о выборах в Верховный Совет УССР.

На данное собрание явилось 110 человек молодежи. Среди участников было много юношей и девушек, которые будут впервые участвовать в голосова

нии.

Молодые изби
шили глубоко и
ветский избират
кон и понести е
кие народные м
Для участнико
силами комсомо
тивистами села б
на постановка „
те в Дзвінкове“

С. Н

Регулярно посещать десятидворки

В селе Ямном часть агитаторов активно включилась в агитационно-политическую работу. Наиболее добросовестные агитаторы коммунист тов. Гавриленко И. С., Синянский И. Ф., Гавриленко Е. Л. регулярно посещают свои десятидворки, провели по 4-5 бесед о великой Сталинской Конституции, ознакомили избирателей с Положением о выборах в верховный орган Украинской республики.

Но в нашем селе далеко не все агитаторы проводят с населением политбеседы. Двадцать агитаторов еще ни разу не бывали на де-

сятидворках. К
Стельмах Васили
го раза не расск
бирателям о По
выборах, еще не
находится его
ка. Бездельничал
торы Карлашов
риленко Г. Ф.,
Н. З.

И. М

БМ 03580

Типография газеты „Сталинский путь“

39 2

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 238 или СПП №
(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте г. Роспау

1. Фамилия, имя, отчество	Гониторенко Михаил Федоров
2. Год и место рождения 1925 г.	Сумской обл. Б-Писаревский р-н с. Ясиное
3. Национальность Украинец	4. Образование 3 класса
5. Специальность	Не имеет.
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	По м-ту рождения Раб в к-зе.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	Не состоял
8. Почему оказался на территории другого государства	По мобилизации 1. 6. 45 года
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	Не подверг
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	Не содержался.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	Работал в г. Ресиное на ф-ке „молокорай" рабочий по 15.4.45 года.
12. Какие отобраны документы при регистрации	Документов нет.
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Сумской обл. Мать, брат, сестра.
14. Куда следует на постоянное жительство	В Сумскую обл. Б-Писаревский р-н с. Ясиное

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Гонтиренко

Регистрационный лист заполнил

подпись: [signature]

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [signature]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Гонтиренко
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря 20 X 1945 г.

3

ПРОТОКОЛ /допроса/

1947 г. "1" февраля м-ца с. Ямное

Я, сотрудник Б.-Писаревского РО МВД Сташевяо

допросил репатриированного Гантаренко Михаил Федорович
/фамилия, имя и отчество/

1. Год рожд. 1925 2. Место рождения с. Ямное

3. Место жительства. с. Ямное Б. Писаревского р-на

4. Национ. Украинец 5. Образов. Грамот. 6. Парт. б/п

7. Соцпроиск. и соцполож. Из крестьян середняков

8. Специальн. Колхозник 9. Судимость. Не-судеи

10. Семейн. полож. Холост 11. Гражданство. СССР

Об ответственности за дачу ложных показаний предупрежден по ст. 89 УК УССР.

Гантаренко

По существу зада-нных вопросов пояснил следующее:

1. ВОПРОС: При каких обстоятельствах попали на советскую оккупированную территорию?

ОТВЕТ: На оккупированной территории остался по моему возрасту

2. ВОПРОС: Где и в качестве кого работали на советской оккупирован территории?

ОТВЕТ: Работал при немцах в сельхозяйстве

3. ВОПРОС: Сколько раз допрашивались и по каким вопросам органами полиции или Гестапо на советск. оккупирован. территории?

ОТВЕТ: Не допрашивали

4. ВОПРОС: При каких обстоятельствах попали в Германию или в оккупированную немцами страну?

ОТВЕТ: Был насильно угнан в Германию в 1943 году 1/VII - меня арестовали я три дня был под арестом

Гантаренко

5. ВОПРОС: Подвергались-ли допросам или репрессиям со стороны оккупантов заграницей?

ОТВЕТ: Не подвергался

6. ВОПРОС: Кем и когда Вы были освобождены?

ОТВЕТ: Освобожден Американскими войсками 14/IV 1945 года.

7. ВОПРОС: Когда и по каким вопросам доррашивались после освобождения союзными властями?

ОТВЕТ: Не подвергался

8. ВОПРОС: Когда и при каких обстоятельствах возвратились в СССР?

ОТВЕТ: Был отпущен на родину после фильтрации — но сначала я попал в Кр. Армию где пробыл всего около 4х м-цев затем отправили на родину

9. ВОПРОС: Кто может подтвердить изложенное в протоколе допроса?

ОТВЕТ: Свидетелей нет

10. ВОПРОС: Что можете еще о себе дополнить?

ОТВЕТ: Добавить больше ничего не могу

Подпись опрошенного. [illegible]

Допросил сотрудник РО МВД . . . [illegible]

УССР
Сумская область
Писаревский район
ЯМНЯНСКИЙ
СЕЛЬСОВЕТ

№ 10. II 1947 г.

№

с. Ямное

Характеристика

Дана на Гонтаренко Михаил Федорович уроженец и житель с. Ямного б. Писаревского р-на Сумской обл. 1925 г. рождения. В 1943 году насильно был угнан в Германию в настоящее время работает в г. Отаминграде, что и удостоверяется

Прежде
секретарь Ант

Справка

Дана

С того, что он житель с.
Ямного, Б-Писаревского р-на
Сумской области 19 года
рождения, что и удостоверяется.

Пред. с/совета

Секретарь.

Сумская область
Писаревский район
ЯМНЯНСКИЙ
СЕЛЬСОВЕТ

2. II 1942 г.

5

Справка

По учетам антисоветской элементы в Б-Писаревском РОМВД гр-селе Ялное

Гантаренко Михаил Федорович

1925 год рождения не проходит.

Нач Б-Писаревского РОМВД

Стат [signature] Прохоровский



Сов.секретно.

6

"УТВЕРЖДАЮ"
Пред.районной проверочной фильтрацион. Комиссии.

. . . . . .
/фамилия/

"21." февраля 1947 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
/по фильтрационному делу/

Город /село/ Б. Писаревская "21" февраля 1947

Мы, члены проверочно-фильтрационной Комиссии при . . . Б. Писаревском . . . . . районном Отделе НКВД, рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного советского гр-. Гонтаренко Михаил Федорович прибывшего к постоянному месту жительства . с. Ямное Б. Писаревского р-на /указать . . . . . "..." . . . . . м-ца 1945 года

куда/

и найдя, что. Гонтаренко Михаил Федорович . . . /указать результаты проверки и при наличии компрометирующих материалов - их сущность/ VII 1943 году. Насильно угнан в Германию Других Компр. Материалов нет

руководствуясь приказом НКВД-НКГБ СССР № 00706/00268 от 16-го июня 1945 года

ПОСТАНОВИЛИ:

1. Считать гр. Гонтаренко Мих. Фед. проверенным и фильт

см. на об.

рационное на него дело сдать в архив I-го Спец.Отдела НКВД-УНКВД для хранения и взятия его на оперативный учет.

2.Передать фильтрационное дело на гр. . . . . .

. . . . . .в . . . . . районный /городской/

Отдел /отделение/ НКГБ для последующей агентурной разработки.

3. . . . . .

/в случае ареста репатрианта указать какому

. . . . . .

следственному органу передан материал/

. . . . . .

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Начфо УНГБ к-н Ашурмитр

/ указать наименованием должно-

Зам нач ромпо

сти ,звание, ~~фамилия~~/

11699

...ено в соответствии с приказом ... при СМ УССР ...
...ено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
нах. в амф. зоне

с отражением на оперативно-справочном учете.

Пересмотрел Агкатенко

Согласны:

Начальник отделения

Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

(Резиров)

29 XX 195 Sr.

Отдел „А“ УМГБ
Сталинградской области

„2“ августа 1952 г.

№ 10/3—11129

г. Сталинград.

11669

Сов. секретно.
Литер „А“

7

Начальнику Отдела „А“ УМГБ

Сумской области УССР

гор. Сумы

В соответствии с указанием МГБ СССР № 7 от 15 января 1952 года направляем для взятия на учет и хранения в Вашем архиве фильтрационное дело (архивный № 11129) на Гонтаренко Михаила Федоровича 1925 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ: по тексту.

Начальник Отдела „А“ УМГБ
Сталинградской области

Зам *Начальник 3 отделения*

Вх 4826
19/VIII

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

8

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через ..... границу

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Гонтаренко Михаил Федорович.
2. Год, месяц и число рождения	осенью в 1925 г.
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Сумская обл. Большеписаревский р-он село Янное
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	Там же.
5. Национальность, родной язык каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинец.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/п.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	Нет.
8. Образование, когда, где учился, что окончил	3 класса неполной мн. в Сумской обл. Большеписаревский р-он село Янное
9. Профессия, специальность	разнороб очий
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	Нет.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию; начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
с 1933 г.	по 1941 г.	Колхоз № 68	разнороб.	Сумская обл Большеписаревский р-он село Янное

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	Не служил в РККА.
Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	Нет.

14. Прохожение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты: Зачисления	Даты: Отчисления	Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
		Не служил в РККА.		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение: в 1941 г. находился дома попал в окупацию.

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию: Находился дома в Сумской обл.

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов: Нет.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
1/XI-41 г.	по 1/VII-43 г.	Колхоз № 68	разнороб.	Сумская обл. Большетосдрский р-он село Янное

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно): угнан немцами в Германию в 1/VII-43 г.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден: Нет.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
с 1/VIII-43	по 14/IV-45	работал на молочной ф-ке	Германия г. Ленин	кочегаром, грузчиком

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание): Не служил

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся): Обуховский Митро Карпович. с Сумской обл. Большетосдрский р-он село Янное. Был полицейским (издевался над русскими.

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда): 14 апреля 1945 г. американцами в г. Коваль группой

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительство и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
1) ~~Дробот Федор Павлович~~	–	~~отец~~	~~умер~~	~~1918 г.~~
Дроб	–	отец	умер	1918 г. в войну.
Гонтаренко Федор Павлович				
2) Гонтаренко Мария Петровна	63 г.	мать	Сумской обл. Большетосдр. р-он село Янное	получает письма проживает там же.
3) Гонтаренко Груня Федоровна	26	сестра	там же	получает письма
4) Гонтаренко Павел Федорович	18 л.	брат	там же	"

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете. а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	1) Серый Василий Пантелеймонович в Правкультстрое в г. Сталинграде при акупации немц. 2). Он же
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Нечего
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	Сумская обл. Большеписаревский р-н село Янное.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Нет.

Примечание: Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Дактилооттиск указательного пальца правой руки





Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Гонтаренко

Анкета заполнена «15» мая 1946 г. в УМВД Сталинград. обл. проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

опер сотрудник л-т Шанкун
(адрес пров.-фильтрац. пункта)

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего) [подпись]
(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«15» мая месяца 1946 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Гонтаренко Михаил Федорович
(фамилия, инициалы)

сомнений не вызывает

РЕШЕНИЕ: Гонтаренко Михаила Федоровича передать в кадры Сталинградкультстроя, а дело в 1 спецотдел УМВД на хранение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ Зам нач. УМВД Сим обл. [подпись] /Харьков
(должность, звание и фамилия (разборчиво) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Зам нач. 2 отд. УМВД Сим обл. [подпись] /Ширяев
(должность, звание и фамилия) (подпись)

Зам нач. опер. пп. [подпись] /Довбыр
(должность, звание и фамилия) (подпись)

Капитан

Протокол опроса.

вопрос. При каких обстоятельствах попал в окупацию?

ответ. Недопонимал, что надо авикуирятся. и остался дома. в Сумской обл. в сле Яшин

вопрос. Не вредил в колхозе на робет?

ответ. Я работал окуратно.

вопрос. Пыталась ли бежать из-за границы к своим?

ответ. Не пытался бежать

~~Кого~~ вопрос: Кого знаешь из предателей Совет родин

Обуховский Дмитрий Карпович

вопрос. В чем выражается изменническая деятельность.

до окупации саботировал не хотел идти в колхоз, а как немцы пришли, то он издевался на населением.

Ренотрупрованный Гонтарь (Гонтаренко)

Опер сотрудник н-т [signature] (Шашкун)

15 мая 1946 г. Сталинград.

Протокол допроса
1946 г. 15 мая г. Сталинград

Я сотрудник опер группы по
Сталинградской обл. н-т Шапкун Н. И.
допросил. Гонтаренко
Михаил Федорович
работника Главкультстроя
г. Сталинграда.

К следств. делам не приобщать — Сов секретно

НАЧ. 1-го СПЕЦОТДЕЛА УНКВД
Сталинградской области
Прошу выдать справку опер сотрудником
должность
"____" отд-ния _____ тов Шапкун
(Тел. _____). проходит ли по картотеке учета антисоветских
и уголовных элементов:

1. Фамилия Гонтаренко
2. Имя и отчество Михаил Федорович
3. Год рождения 1925 4. Место рожд Сумская обл
Большеписаревский р-он село
5. Адрес Ямное
6. Место работы и должность Главкультстрой
г. Сталинграда.
7. Др. сведения о проверяемом _____
8. В связи с чем проверяется репатриированный.
арест, вербовка, разработка и т. д.

Нач. отдела УНКВД
звание подпись
Нач. опер группы отделения
подполковник Есин
звание подпись
15 мая 1946 г.

С п р а в к а

По обще-справочной картотеке 1-го Спецотдела УНКВД_____

_____области значится

_____

_____

_____

Арх фил. 11669

12

1. Фамилия Гонтаренко

2. Имя Михаил 3. Отчество Федорович

4. Год и место рождения 1925 Сумской обл. Большое Писаревский р-н с. Янное

5. Национальность Украинец 6. Партийность б/п.

7. Профессия и специальность разнорабочий

а) военная нет

б) гражданская —

8. Последнее местожительство до призыва в армию Сумская обл Большописаревский р-он село Янное

9. Воинское звание нет.

10. С какого года в Красной Армии и каким военкоматом был призван

Не служил

11. Когда и где был пленен в 1941 г. Сумской обл

12. Наименование воинской части, род войск и последняя занимаемая должность

Не служил в РККА

13. Находился в плену (с какого года, в какой стране, в каком лагере и что делал) 1/VI-41 г. в оккупации на вов. терит. — работал в колхозе № 68 в Сумской обл. Большеписаревский р-н.

14. Когда и откуда прибыл в спецлагерь или на проверочно-фильтрационный пункт НКВД г. Ослау Германия в ноябре м-це 1945 г.

15. Название спецлагеря или проверочно-фильтрационного пункта НКВД Пров. Ком. УМВД ~~[illegible]~~ Стал. обл. Пр.

16. Регистрационный номер 58/ Дело сдано в 1-й Сов. УМВД.

17. Дата и место убытия 15/V-46 г. ~~[illegible]~~ ~~1945 г. Германия~~ г. Сталинград

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю Гонтаренко
(подпись)

Опер. сотруд. п-т Шанкун.
(подпись сотрудника, заполнявшего карточку)

«15» мая 1946 г.

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 12 листов (двенадцать)

«17» . 11 . 1992 г.

Должность

Подпись [signature]

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 12 аркушів (двенадцять)

«6» января 1993 г.

Посада хранит. фондов

Підпис [signature]

Перевірено 28.09.26 р.

[signature]



АРТ. 1-С-3803-1